

Num

Chapter 34

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

| | | | | | |
|-------------|--------|------|--------|----------|---|
| וַיַּדְבֵּר | יְהוָה | אֶל- | מֹשֶׁה | לֹאָמָר: | 1 |
| | | | | | H0559 H4872 H0413 H3068 H1696 |

প্রভু মোশিকে বললেন॥

| | | | | | | | | | | | | |
|----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|-----------------------|---|
| כְּנֻעַן | הָאָרֶץ | אֶל- | בְּאַיִם | אַתֶּם | כִּי- | אַלְהָם | וְאִמְרָתָה | יִשְׂרָאֵל | בְּנֵי | אַתֶּךָ | צֹו | 2 |
| | H0776 | H0413 | H0935 | | | H0413 | H0559 | H3478 | | H0853 | H6680 | |
| | | | | לְגַבְלְתִּיחָה: | | | | | | | | |
| | H1367 | | | H0776 | H5159 | | | H5307 | | H0776 | H2063 | |

“ইস্রায়েলের লোকদের এই আদেশ দাও॥ তোমরা কনান দেশে আসছো॥ তোমরা এই দেশকে পরাজিত করবে॥ তোমরা সমগ্র কনান দেশটিকে অধিগ্রহণ করবে॥

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|--|
| গৱেব | গৱিল | লেকেম | লেকেম | ওহায়া | আর্জম | য়েহী | উল- | চো | মিন্দেবাৰ | গৱেব | বেআতা | লেকেম | ওহায়া | 3 | |
| | H5045 | H1366 | | H1961 | H0123 | H3027 | | H6790 | | H5045 | H6285 | | H1961 | | |
| | | | | | | | | | কৰ্দমা: | | | | | মকাহা | |
| | | | | | | | | | H4417 | | | | | H3220 | |

দক্ষিণ দিকে তোমরা ইদোমের কাছে সীন মরুভূমির কিছু অংশ পাবে॥ লবণ সাগরের দক্ষিণ প্রান্তে তোমাদের দক্ষিণ সীমান্ত শুরু হবে॥

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| মিনগব | মিনগব | লেকেম | হগবিল | লেকেম | ওগবেব | লেমাউলা | ুকৰিবিম | চোহা | লেমাউলা | মিনগব | বেআতা | লেকেম | ওহায়া | 4 | |
| | H5045 | H8444 | | H1961 | H1961 | H6790 | | H4610 | H4610 | H5045 | H1366 | | H5437 | | |
| | | | | | | | | | হুচানা: | | | | | বেগুনুলকৰশ | |
| | | | | | | | | H6111 | | | | | H2692 | H3318 | H6947 |

এটি অক্রবীমের দক্ষিণ দিক অতিক্রম করবে॥ এটি সীন মরুভূমির মধ্য দিয়ে যাবে কাদেশ॥ বর্ণেয়ের এবং তারপরে হস্তর॥ অদ এবং তারপরে এটি অম্মোনের মধ্য দিয়ে যাবে॥

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|-------|--------|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|---|--|
| ওগবেব | হগবিল | লেকেম | মিনগব | গৱেব | মিনগব | লেকেম | ওহায়া | চোহা | লেকেম | মিনগব | লেকেম | ওহায়া | ওহায়া | 5 | |
| | H3220 | H8444 | | H1961 | H4714 | | | H6111 | | H6111 | H1366 | | H5437 | | |

অম্মোন থেকে এই সীমান্ত মিশরের নদী পর্যন্ত বিস্তৃত হবে এবং এটি শেষ হবে ভূমধ্যসাগরে॥

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|--------|---|
| ওগবেব | হগবিল | লেকেম | ওগবেব | য়েহী | জাহাব | ওগবেব | লেকেম | মিনগব | লেকেম | গৱেব | মিনগব | লেকেম | ওহায়া | ওহায়া | 6 |
| | H3220 | H1366 | | H1961 | H2088 | H1366 | | H3220 | | H1961 | H3220 | | H1366 | | |

তোমাদের পশ্চিম সীমান্ত হবে ভূমধ্যসাগরে॥

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|-------|-----------------------|------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|-----------------------|--------|--------|---|
| ওহায়া | হহরা | রহ | লেকেম | চোহা | লেকেম | হিম | মিজু | গৱিল | লেকেম | ওহায়া | য়েহী | জাহাব | ওহায়া | ওহায়া | 7 |
| | H2022 | H2023 | | H8376 | | H3220 | | H6828 | H1366 | | H1961 | H2088 | | | |

তোমাদের উত্তর সীমান্ত শুরু হবে ভূমধ্যসাগর থেকে এবং এটি বিস্তৃত হবে॥ হোর পর্বত লিবানোন পর্যন্ত॥

| | | | | | | | | |
|---------|----------|------------|-------|----------|----------|----------|-----------|----------|
| מִתְרָר | הַנְּהָר | תְּהִרְאָא | לְבָא | חַמְתָּא | וְהַיִוּ | תֹּצְאָת | תְּגִבְּל | צְדָרָה: |
| | | | | | | | | |

[H6657](#) [H1366](#) [H8444](#) [H1961](#) [H2574](#) [H0935](#) [H8376](#) [H2022](#) [H2023](#)

হোর পৰ্বত থেকে এটি লেবো হমাত পৰ্যন্ত যাবে এবং তাৰপৰে সদাদ পৰ্যন্ত

| | | | | | | | | | | |
|-------|-----------|-----------|----------|-------------|-------------------|-----|-------------|-------|---------|----------|
| וְצִא | תְּgִbְּl | zְkִrְnָh | וְhַyִoּ | tֹoּzְcָaּt | uִzּuּmָhָcָaּzָr | zֶh | yְtִiּyָhָa | lְcֶm | gָbְyָl | zְpּoּn: |
| | | | | | | | | | | |

[H6828](#) [H1366](#) [H1961](#) [H2088](#) [H2704](#) [H8444](#) [H1961](#) [H2202](#) [H1366](#) [H3318](#)

এৱপৰ সেই সীমান্ত সিফ্রোণ পৰ্যন্ত যাবে এবং এটি শেষ হবে হৎসৱেনেনে সুতৰাং সেচিই তোমাদেৱ উত্তৰ সীমান্ত

| | | | | | |
|-----------------|-------|-----------|---------|-------------------|-----------|
| וְhַtְaִoִiִtִm | lְcֶm | lְgִbּuּl | kְrִmָh | uִzּuּmָhָcָaּzָr | shְbָmָa: |
| | | | | | |

[H8221](#) [H2704](#) [H1366](#) [H0184](#)

তোমাদেৱ পূৰ্ব সীমান্ত শুৰু হবে হৎসৱেনেনে এবং এটি শফাম পৰ্যন্ত যাবে

| | | | | | | | | | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| yְhִiְdָh | mִsְhָpָt | hַgְbּuּl | yְyִrְdָh |
| | | | | | | | | | | | | |

[H3220](#) [H3802](#) [H1366](#) [H3381](#) [H5871](#) [H7247](#) [H8221](#) [H1366](#) [H3381](#) [H3672](#)

শফাম থেকে সীমান্তটি ঐনেৱ পূৰ্ব দিকে রিব্লা পৰ্যন্ত যাবে সীমান্তটি কিৰেৱত হন্দেৱ পাশে পাহাড়েৱ সীমান্ত বৰাবৰ বিস্তৃত হবে

| | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| lְgִbּuּlְtִiְxָdָh | hַgְbּuּl | yְyִrְdָh |
| | | | | | | | | | | | | |

[H1367](#) [H0776](#) [H1961](#) [H2063](#) [H4417](#) [H3220](#) [H8444](#) [H1961](#) [H3383](#) [H1366](#) [H3381](#)

স্বীকৃত:

[H5439](#)

এৱপৰ সীমান্তটি যৰ্দন নদীৱ সীমান্ত বৰাবৰ বিস্তৃত থাকবে এটি লবণ সাগৰে গিয়ে শেষ হবে ঐগুলোই হল তোমার দেশেৱ চাৰধাৰেৱ সীমানা

| | | | | | | | | | | | | |
|-------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| bְnֵi | mִsְhָ | aַtָh | bְnֵi | aַtָh |
| | | | | | | | | | | | | |

[H1486](#) [H0853](#) [H5157](#) [H0776](#) [H2063](#) [H0559](#) [H3478](#) [H0853](#) [H4872](#) [H6680](#)

הַמְּמֹתָה:

[H4294](#) [H2677](#) [H4294](#) [H8672](#) [H5414](#) [H3068](#) [H6680](#)

সেই কাৰণে মোশি ইস্রায়েলৰ লোকদেৱ এই আদেশ দিয়েছিলেন “এই সেই দেশ যেটি তোমৰা পাবে এবং নয়টি গোষ্ঠী ও মনঃশিৰ গোষ্ঠীৰ অৰ্ধেকেৱ মধ্যে ভূমিটিকে ভাগ কৰে দেওয়াৰ জন্য তোমৰা ঘুঁটি চালবো

| | | | | | | | | | | | | |
|---------|---------|---------|-------|---------|----------|---------|---------------|-------|--------|-------------|-----|--|
| aַbְtָm | lְbִtָh | hַgְrִi | bְnִi | aַbְtָm | wְmִtְhָ | lְbִtָh | hַrְaִiְbָnִi | bְnִi | mִtְhָ | lְkָdּoּchַ | cִi | |
| | | | | | | | | | | | | |

נְתַלְתָּם:

[H5159](#) [H3947](#) [H4519](#) [H4294](#) [H2677](#)

ৱাবেণ ও গাদেৱ পরিবাৱৰগোষ্ঠী এবং মনঃশিৰ পরিবাৱৰগোষ্ঠীৰ অৰ্ধেক তাৰদেৱ দেশ বেছে নিয়েছে

| | | | | | | | | | | | |
|----|------------|-----------|-------------|--------------|-------------|-------------|------------|-------------|--------|-------------|--------|
| pָ | mִzְrָaָh: | lְyִrְdָh | mִuּbְrָaָh | nְchָlָaָtָm | lְkָdּoּchַ | hַmְmֹtָaָh | wְchַaּzִi | mִnְsָhָaָh | mִtְhָ | lְkָdּoּchַ | shְnִi |
| | | | | | | | | | | | |

[H4217](#) [H3405](#) [H3383](#) [H5676](#) [H5159](#) [H3947](#) [H4294](#) [H2677](#) [H4294](#) [H8147](#)

ঐ দুটি এবং অর্ধেক পরিবারগোষ্ঠী যিরাহোর কাছের দেশ নিয়েছিল॥ তারা যদ্দন নদীর পূর্বদিকের জমি নিয়েছিল॥"

| | | | | | | | | | |
|----|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|---|---|
| 16 | וַיַּדְבֵּר יְהוָה אֱלֹהִים שָׁমָה לֹאָמָר: | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | H0559 | H4872 | H0413 | H3068 | H1696 | | | |

এরপর প্রভু মোশিকে বললেন॥

| | | | | | | | | | | |
|----|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 17 | בָּנָי אֱלֹהִים הַכֹּהן וַיַּהֲשַׁע אֶת־הָאָרֶץ אֶל־עַזְרָל אֶת־לְכָם יְנַחֲלֵי אֲשֶׁר־הָאֱנֹשִׁים שָׁমֹות אֱלֹהִים: | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| | | H3091 | H3548 | H0499 | H0776 | H0853 | H5157 | H0376 | H8034 | H0428 |
| | | | | | | | | | H5126 | |

"দেশ ভাগ করে দেওয়ার কাজে॥ এই সমস্ত লোকরা তোমাকে সাহায্য করবে॥ যাজক ইলিয়াসের॥ নুনের পুত্র যিহোশুয় এবং

| | | | | | | | | | |
|----|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| 18 | בָּנָי אֱלֹהִים לְנַחַל תְּקֹחַ מִמְּטָה אַחֲרָנֶשֶׁא אַחֲרָנֶשֶׁא וְגַשְׁיא אַחֲרָנֶשֶׁא: | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | H0776 | H0853 | H5157 | H3947 | H4294 | H0259 | H0259 | |

সমস্ত পরিবারগোষ্ঠীর নেতারা॥ সেখানে প্রত্যেক পরিবারগোষ্ঠী থেকে একজন করে নেতা থাকবেন॥ এই সমস্ত লোকরা দেশ ভাগ করবে॥

| | | | | | | | | | |
|----|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| 19 | בָּנָי יְבָנֵה בָּנָי כְּلָב יְהוּדָה לִמְטָה הָאֱনֹשִׁים שָׁমֹות אֱלֹהִים: | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | H3312 | H3612 | H3063 | H4294 | H0376 | H8034 | H0428 | |

এইগুলো ছলো নেতাদের নাম॥ যিহুদা পরিবারগোষ্ঠী থেকে যিহুনির পুত্র কালেব॥

| | | | | | | | | | |
|----|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|---|-----------------------|---|---|
| 20 | בָּנָי עַמִּיחֹוד בָּנָי שְׁמֹאַל שְׁמֹעֹן בָּנָי וְلִמְטָה: | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | H5989 | H8050 | H8095 | | | H4294 | | |

শিমিয়োনের পরিবারগোষ্ঠী থেকে অশ্মীচুদের পুত্র শমুয়েল॥

| | | | | | | | | | |
|----|---|-----------------------|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|---|---|
| 21 | בָּנָי כְּלֹוִזָּן אַלְיָדָר בָּנָי בְּנִיּוֹן לִמְטָה: | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | H3692 | | H0449 | H1144 | H4294 | | | |

বিন্যামীন পরিবারগোষ্ঠী থেকে কিশ্তেনের পুত্র ইলীদদ॥

| | | | | | | | | | |
|----|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---|---|---|
| 22 | בָּনָי גִּלְיָן בָּনָי בְּקַי נְשִׁיא בָּনָי בְּנִיר וְলִמְטָה: | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | H3020 | H1231 | H1835 | | H4294 | | | |

দানের পরিবারগোষ্ঠী থেকে ঘশ্বির পুত্র বুক্রিক॥

| | | | | | | | | | |
|----|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|---|---|
| 23 | בָּনָי אַפְּרִילָל בָּনָי מִנְשָׁה נְשִׁיא חַנִּיאָל בָּנָי לִמְטָה יְוָסֵף בָּנָי לְבָנִי: | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | H0641 | H2592 | H4519 | H4294 | H3130 | | | |

যোবেফের উত্তরপুরুষদের মধ্য থেকে মনঃশির পরিবারগোষ্ঠী থেকে এফোদের পুত্র হন্নীয়েল॥

| | | | | | | | | | |
|----|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---|---|---|
| 24 | בָּনָי שְׁבָטָן בָּনָי קְמוֹאַל נְשִׁיא אַבְרָהָם בָּনָי בְּנִיר וְলִמְטָה: | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | H8204 | H7055 | H0669 | | H4294 | | | |

ইফ্রায়িম পরিবারগোষ্ঠী থেকে শিপ্তনের পুত্র কম্বুয়েল॥

| | | | | | | | | | |
|----|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|---|---|---|
| 25 | בָּনָי פְּרָנָה אַלְיָצָבָן נְשִׁיא זְবִילָן בָּনָי בְּנִיר וְলִמְטָה: | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | H6535 | H0469 | H2074 | | H4294 | | | |

সবুলুন পরিবারগোষ্ঠী থেকে পর্ণকের পুত্র ইলীষাফণ॥

26

בָּן עַזְןָ: פָּלָטִיאָל נְשִׁיאָה יְשִׁכָּר בָּנִיר וְלִמְתָּה
 — — — — — — — —
[H5821](#) [H6409](#) [H3485](#) [H4294](#)

ইষাখর পরিবারগোষ্ঠী থেকে অস্সনের পুত্র পল্টিয়েল॥

27

שְׁלָמִיָּה בָּן אַחִידָהָר נְשִׁיאָה אָשָׁר וְלִמְתָּה
 — — — — — — —
[H8015](#) [H0282](#) [H0836](#) [H4294](#)

আশের পরিবারগোষ্ঠী থেকে শলোমির পুত্র অহীছুদ॥

28

עַמִּיחָיוֹדָה בָּן פְּרִדָּאָל נְשִׁיאָה נְפִתְחָלִי בָּנִיר וְלִמְתָּה
 — — — — — — —
[H5989](#) [H6300](#) [H5321](#) [H4294](#)

নপ্তালি পরিবারগোষ্ঠী থেকে অশীছুদের পুত্র পদহেল॥”

29

כָּלְעָן בָּאָרֶץ יִשְׂרָאֵל בָּנִיר אָתָּה לְנַחַל יְדֻעָה צְבוֹה אָשָׁר אֱלֹהִים
 — — — — — — — —
[H0776](#) [H3478](#) [H0853](#) [H5157](#) [H3068](#) [H6680](#) [H0428](#)

ইস্রায়েলের লোকদের মধ্যে কনানের জমি ভাগ করে দেওয়ার জন্য প্রভু ঐ সমস্ত লোকদের মনোনীত করেছিলেন॥